

PAR COURRIEL

Québec, le 17 mars 2021



INFORMER

Monsieur Jean-Jacques Caron  
Directeur de projet  
Valoris  
107, chemin du Maine Central  
Bury (Québec) J0B 1J0  
[jjcaron-valoris@hsfqc.ca](mailto:jjcaron-valoris@hsfqc.ca)



CONSULTER

**Objet : Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Bury**

---

Monsieur,



ENQUÊTER

En référence au dossier présentement à l'étude, la commission chargée de l'examen du projet précité désire obtenir des renseignements complémentaires.

Veuillez trouver, annexées à la présente, des questions dont nous souhaitons grandement recevoir les réponses d'ici le 24 mars prochain à 13 h compte tenu de l'échéancier dont dispose la commission pour ses travaux.



AVISER

Afin de faciliter le suivi et le repérage de l'information, bien vouloir reprendre le libellé de chaque question avant d'y ajouter votre réponse.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

*Line Jobin*

Line Jobin  
Coordonnatrice du secrétariat de la commission

p. j.

1. Veuillez fournir un tableau présentant l'évolution annuelle des montants pour la gestion post-fermeture du LET, parties existante et projetée, afin de présenter un portrait d'ensemble (Réf. [PR5.2, p. 63](#), [PR3.1, p. 4-40, 7-14](#)).
2. Veuillez fournir un tableau qui détaille la ventilation du coût du projet en date d'aujourd'hui.
3. Vous semblez avoir fait une caractérisation détaillée des matières résiduelles enfouies et des matières récupérées, veuillez la déposer (Réf. [PR5.2, p. 5](#)).
4. En février dernier, vous avez fait une demande d'autorisation ministérielle auprès du MELCC pour retourner les boues sur le front des déchets, et ce, à la suite de la vidange des étangs aérés du système de traitement des eaux de lixiviation. Qu'en est-il? Que représentent ces boues en termes de quantité? (Réf. CA du 25 février 2021)
5. Veuillez présenter succinctement les modifications aux sous-bassins versants des ruisseaux Bégin et Bury en termes de superficie touchée et de débit d'étiage. Une carte (format 11x17) pour la situation actuelle et la situation projetée serait appréciée. Quels impacts sont anticipés sur l'hydrologie? (Réf. [PR3.1, p. 5-28](#) à 5-31 [PR5.2, p. 53](#) et 54, [PR4.2, p. 11 pdf](#))
6. Veuillez présenter, avec schémas simplifiés en format 8½ x 11, le système actuel de traitement de l'eau et des modifications proposées pour le LET existant et futur ainsi que pour le LES et la plate-forme de compostage. (Réf. [PR5.2, QC-90, p. 71](#) ; [PR5.5, p. 2 à 4](#))
7. Veuillez déposer les procès-verbaux des réunions du comité de vigilance de l'année complète 2019 (sauf celui du 20 juin qui lui est en ligne) et de l'année 2020 ainsi que le lien électronique pour y accéder.
8. À la suite d'une question du MELCC, vous avez fourni de l'information sur les émissions de GES provenant de la cueillette et du transport des matières résiduelles qui ne sont pas sous le contrôle de Valoris, et vous avez indiqué qu'elles sont responsables de 11,6 % des émissions de GES sur l'ensemble du projet. Est-ce que cette donnée inclut le transport des ICI et des CRD? (Réf. [PR5.5, p. 22 et 23](#))
9. Le 25 janvier 2021, le MFFP soulignait dans la recevabilité que : « l'étude d'impact est jugée recevable, mais le MFFP souhaite souligner que l'engagement pris par l'initiateur du projet en ce qui a trait au suivi des foyers d'érosion et de la stabilité des ruisseaux Bégin et Bury devrait viser une caractérisation annuelle et des actions correctrices, si nécessaire. Un rapport de ces suivis pourrait être transmis aux cinq ans ». Quelles sont vos intentions quant au suivi dans les deux ruisseaux? (Réf. [PR4.3, p. 9 pdf](#))

10. Quelle a été la quantité de matières provenant du Centre de tri de Sherbrooke enfouie au cours des 5 dernières années?
11. Le cas échéant, veuillez déposer le sommaire de tous les avis d'infraction depuis 2010 émis par le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral. Veuillez inclure dans votre sommaire les mesures correctives et préventives mises en place en lien avec ses avis.
12. Le ruisseau Bégin est-il redevenu propice à l'omble de fontaine? Est-ce qu'un plan de réintroduction de cette espèce est prévu?